

Fragebogen für Eltern und/oder Betreuende*

Fragebogen zu den visuellen Funktionen für Eltern und/oder Betreuende.

Datum:	
Ausgefüllt von:	
Beziehung zu betroffener Person/Kind/Schüler/-in:	
Name und Vorname der betroffenen Person / des Kindes / des Schülers bzw. der Schülerin:	
Geburtsdatum:	

Anleitung

- Dieser Fragebogen soll eine globale Darstellung der visuellen Funktionen der Person liefern und ist von den Eltern und/oder den beteiligten Betreuungspersonen auszufüllen.
- Bitte kreuzen Sie in den jeweiligen Tabellen die entsprechende Antwort an. Kreuzen Sie "entf." (entfällt) an, wenn ein Verhalten nicht zutrifft. Zusätzlich enthält jede Tabelle eine Kategorie «Andere» für eventuelle Ausnahmen. Sie können auch zusätzliche Erläuterungen oder Informationen einfügen. Bitte tun Sie das!
- Die Informationen, die wir durch die gemachte Beobachtung erhalten, sind sehr wichtig für die Beurteilung der visuellen Funktionen der betroffenen Person. Wenn Sie Zweifel oder Fragen zu bestimmten Verhaltensweisen haben, möchten wir das gerne wissen. Die Beurteilung wird dann näher an der betroffenen Person vorgenommen und besser auf ihre Bedürfnisse zugeschnitten werden.

* Dieser Fragebogen ist ein Teil von: Marjolein Wallroth, Marieke Steendam (2018) **Visual Assessment Scale – Cerebral Visual Impairment (CVI) in persons with Profound Intellectual and Multiple Disabilities (PIMD). Manual and Forms.** Royal Dutch Visio.

Autorisierte Übersetzung durch den Schweizerischen Zentralverein für das Blindenwesen SZBLIND (2024).



Schweizerischer Zentralverein für das Blindenwesen

Sehverhalten und Interessen

Er/sie		Nie	Manchmal	Oft	Immer	entf.
1.	zeigt visuelles Interesse an seiner/ihrer Umgebung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	zeigt einen wandernden oder unruhigen Blickbewegungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	nimmt eine ungewöhnliche Kopfhaltung ein, während er/sie schaut	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	starrt in Lichtquellen wie eine Lampe oder ein Fenster	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	spielt mit Licht, z. B. durch Bewegen der Finger	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	hat eine Vorliebe für kontrastreiche und glänzende Materialien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	reagiert hauptsächlich auf sich bewegende Personen/Gegenstände	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	schaut auf, wenn jemand einen Raum betritt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.	zeigt visuelles Interesse an Gegenständen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	schaut Fernsehen/Computer/Tablet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.	sieht kleine Objekte wie Krümel, Fusseln oder Perlen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12.	begibt sich näher an Gegenstände heran, um sie besser zu sehen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13.	zeigt variables Sehverhalten (nimmt manchmal Gegenstände wahr und manchmal nicht)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.	nimmt Veränderungen in der Umgebung oder bei anderen Personen wahr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.	Anderes Verhalten:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zusätzliche Informationen:

Auge-Hand-Koordination

(nur auszufüllen, wenn die motorischen Fähigkeiten diese zulassen)

Er/sie		Nie	Manchmal	Oft	Immer	entf.
1.	macht gezielte Bewegungen, wenn er/sie etwas aufheben möchte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	greift oft neben den Gegenstand, den er/sie aufheben möchte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	kann kleine Dinge wie Krümel, Fusseln oder Perlen gezielt aufheben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	kann Gegenstände von der Grösse einer Banane aufheben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	hebt Gegenstände mit offener Hand auf (Palmargriff)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	hebt Gegenstände mit Daumen und Zeigefinger auf (Pinzettengriff)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	schaut weg, wenn er/sie etwas aufheben möchte und benutzt dann nur den Tastsinn, um es aufzuheben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	Andere:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zusätzliche Informationen:

Soziales Funktionieren

Er/sie	Nie	Manchmal	Oft	Immer	entf.
1. nimmt Blickkontakt aus nächster Nähe auf	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. stellt Blickkontakt aus der Ferne her	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. folgt Personen, die durch den Raum gehen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. erweckt den Eindruck, an einem vorbeizuschauen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. unterscheidet zwischen bekannten und unbekanntem Personen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. imitiert Mimik und/oder Gestik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. erkennt eine bekannte Person aus der Ferne (ohne Hilfe der Spracherkennung)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. wird durch ein unerwartetes Geräusch aufgeschreckt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. erschrickt, wenn sich ihm/ihr jemand ohne Vorwarnung nähert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. reagiert auf Gesichtsausdrücke (ohne Ton)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. erkennt Personen ohne Verwendung von Ton/Stimme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Anderes:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zusätzliche Informationen:

Andere Sinne

Er/sie	Nie	Manchmal	Oft	Immer	entf.
1. bevorzugt auditive Reize, hört zu, bevor er/sie schaut	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. hat eine starke Vorliebe für auditive Aktivitäten, Spiele mit Geräuschen, Musik oder andere (selbstgemachte) Klänge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. sucht durch Herumtasten nach einem Gegenstand	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. nutzt den Tastsinn, um Gegenstände zu erkunden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. riecht an Gegenständen und/oder Lebensmitteln	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Andere:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zusätzliche Informationen:

Orientierung und Mobilität

Er/sie	Nie	Manchmal	Oft	Immer	entf.
1. ist daran interessiert, seine/ihre Umgebung zu erkunden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. stolpert oder stösst regelmässig gegen Dinge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. bewegt sich zögerlich, wenn es Farbunterschiede im Bodenbelag gibt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. zögert oft, an Bordsteinkanten und Stufen weiterzugehen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. zeigt, dass er/sie einen vertrauten Ort wiedererkennt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.	kann sich in vertrauter Umgebung zurechtfinden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	Andere:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zusätzliche Informationen:

Erkennen

Er/sie	Nie	Manch- mal	Oft	Im- mer	entf.
1. hat eine klare Vorliebe für bestimmte Farben. Wenn ja, welche?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. ist in der Lage, Gegenstände zu erkennen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. ist in der Lage, Gegenstände zu benennen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. trifft eine Auswahl zwischen zwei Gegenständen (wenn nur visuell gezeigt)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. kann einen gewünschten Gegenstand aus einem Stapel von Gegenständen heraussuchen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. erkennt Gegenstände auf Fotos/Bildern	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. erkennt Familie und/oder die Betreuungspersonen auf Fotos wieder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. kann Bilder zuordnen (z. B. Memory-Spiel)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. kann einen Gegenstand finden, wenn er sich auf einer visuell belebten Fläche befindet (z. B. voller Tisch, stark gemusterte Tischdecke)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. verfolgt einen hinuntergefallenen Gegenstand visuell	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. sucht nach einem hinuntergefallenen Gegenstand	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. reagiert adäquat auf vertraute Gesten einer erwachsenen Person	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Andere:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zusätzliche Informationen:

Reaktionen auf Licht

Er/sie	Nie	Manchmal	Oft	Immer	entf.
1. kneift bei hellem Licht die Augen zu und verträgt keinen grellen Sonnenschein	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. sucht gut beleuchtete Bereiche auf und scheint diese zu bevorzugen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. sucht dunklere Bereiche auf und scheint diese zu bevorzugen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Andere:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zusätzliche Informationen: